



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Προσφυγή Αρ. 127/2010

Μεταξύ:

TME SPA TERMOMECCANICA ECOLOGIA -CHARILAOS
APOSTOLIDES PUBLIC LTD JOINT VENTURE

Αιτητών

v.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ ΛΕΜΕΣΟΥ - ΑΜΑΘΟΥΝΤΑΣ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

Ζαχαρίας Τουλούρας, Πρόεδρος
Ανδρέας Χριστοφή, Μέλος
Νίκος Πιπτοκοπίτης, Μέλος
Κυριάκος Συρίμης, Μέλος

Αιτητές:

TME SPA TERMOMECCANICA ECOLOGIA-CHARILAOS
APOSTOLIDES PUBLIC LTD JOINT VENTURE

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Ανδρέα Παναγιώτου, Δικηγόρο
2. Γεώργιο Φωτίου, Εκπρόσωπο αιτούσας Κοινοπραξίας
3. Χρίστο Παπασταύρου, Εκπρόσωπο αιτούσας Κοινοπραξίας

Αναθέτουσα Αρχή:

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ ΛΕΜΕΣΟΥ- ΑΜΑΘΟΥΝΤΑΣ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Αλεξία Κουντουρή-Παπαευσταθίου, Δικηγόρο
2. Άγγελο Χρίστου, Διευθυντή Τεχνικών Υπηρεσιών ΣΑΛΑ

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 16 Ιουνίου, 2011

Α Π Ο Φ Α Σ Η

A. Με την παρούσα Προσφυγή, η Κοινοπραξία TME SPA TERMOMECCANICA ECOLOGIA-CHARILAOS APOSTOLIDES PUBLIC LTD JOINT VENTURE, (στο εξής οι Αιτητές) στρέφεται κατά της απόφασης του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ ΛΕΜΕΣΟΥ-ΑΜΑΘΟΥΝΤΑΣ (στο εξής Αναθέτουσα Αρχή ή Α.Α.) να απορρίψει την αίτηση της στο στάδιο προεπιλογής για το Διαγωνισμό με αρ. 5/10 για την «Κατασκευή του Σταθμού Επεξεργασίας Λυμάτων στη Δυτική Περιοχή Λεμεσού – Συμβόλαιο E13».

B. ΓΕΓΟΝΟΤΑ

1. Ο Διαγωνισμός δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 10.4.2010 και στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 16.4.2010. Τελευταία ημέρα υποβολής αιτήσεων καθορίστηκε η 15.6.2010.

2. Στις 13.8.2010 υποβλήθηκε από τους Συμβούλους Μηχανικούς ενδιάμεση Έκθεση Αξιολόγησης στην οποία αναφερόταν ότι έξι Οικονομικοί Φορείς δεν πληρούν τα ελάχιστα κριτήρια για προεπιλογή και έγινε εισήγηση για τον αποκλεισμό τους, ενώ υπήρχε εισήγηση ότι θα πρέπει να ζητηθούν πρόσθετες πληροφορίες από άλλους έξι Οικονομικούς Φορείς προτού ετοιμαστεί η τελική Έκθεση Αξιολόγησης.

3. Την 1.9.2010 η Επιτροπή Αξιολόγησης αφού μελέτησε την πιο πάνω Έκθεση των Συμβούλων Μηχανικών, συμφώνησε με το περιεχόμενο της και εισηγήθηκε όπως η Ολομέλεια του Διοικητικού Συμβουλίου ζητήσει διευκρινίσεις από τους έξι Οικονομικούς Φορείς που εισηγήθηκαν οι Σύμβουλοι Μηχανικοί.

4. Το Συμβούλιο Προσφορών σε συνεδρία του ημερ.2.9.2010 αποφάσισε όπως ζητηθούν διευκρινίσεις από τους έξι Οικονομικούς Φορείς. Στις 10.9.2010 στάληκαν σχετικές επιστολές από την Α.Α., για την υποβολή διευκρινίσεων μέχρι την 27.9.2010.

5. Σε συνεδρία της Ολομέλειας του Διοικητικού Συμβουλίου ημερ. 17.9.2010 εγκρίθηκε η πιο πάνω απόφαση του Συμβουλίου Προσφορών.
6. Μετά την υποβολή των διευκρινίσεων από τους Οικονομικούς Φορείς, οι Σύμβουλοι Μηχανικοί αφού τις μελέτησαν υπέβαλαν νέα Έκθεση Αξιολόγησης ημερ. 5.10.2010 στην Επιτροπή Αξιολόγησης. Η τελευταία σε συνεδρία της ημερ. 7.10.2010 και μετά από μελέτη της εν λόγω Έκθεσης, συμφώνησε με την εισήγηση των Συμβούλων Μηχανικών και κατέληξε στον κατάλογο με τους Οικονομικούς Φορείς που πληρούσαν τα κριτήρια προεπιλογής, όπως επίσης στον κατάλογο των Οικονομικών Φορέων που θα αποκλείονταν από τη διαδικασία.
7. Μετά από σχετική απόφαση του Συμβουλίου Προσφορών ημερ. 8.11.2010, η Α.Α. ζήτησε από τους Συμβούλους Μηχανικούς να υποβάλουν κατάλογο των μελών της Ομάδας των Μελετητών οι οποίοι θα ετοιμάσουν την Έκθεση Αξιολόγησης των Οικονομικών Φορέων που θα προεπιλεγούν, καθώς επίσης και υπεύθυνες δηλώσεις όσον αφορά ιδιάζουσες σχέσεις ή σύγκρουση συμφέροντος από κάθε μέλος της ομάδας αξιολόγησης.
8. Στις 16.11.2010 υποβλήθηκαν τα πιο πάνω στοιχεία με σχετική επιστολή στην οποία ανέφεραν ότι αποσύρουν την αρχική Έκθεση Αξιολόγησης τους.
9. Το Συμβούλιο Προσφορών με απόφασή του ημερ. 16.11.2010, η οποία εγκρίθηκε από την Ολομέλεια του Συμβουλίου την ίδια μέρα, εξέτασε τις δηλώσεις των Συμβούλων Μηχανικών και αποφάσισε, μεταξύ άλλων, ότι δεν υπάρχει ιδιάζουσα σχέση από τα νέα μέλη της Ομάδας Αξιολόγησης των Συμβούλων και αποφάσισε όπως δώσει οδηγίες για την ετοιμασία και την ολοκλήρωση της Έκθεσης Αξιολόγησης.
10. Στις 26.11.2010 οι Σύμβουλοι Μηχανικοί υπέβαλαν την τελική Έκθεση Αξιολόγησης των αιτήσεων για την προεπιλογή προσφοροδοτών.
11. Η Επιτροπή Αξιολόγησης σε συνεδρία της ημερ. 29.11.2010, αφού μελέτησε την Έκθεση Αξιολόγησης των Συμβούλων Μηχανικών, υιοθέτησε τις εισηγήσεις τους.

12. Η Ολομέλεια του Συμβουλίου σε συνεδρία της ημερ. 29.11.2010, υιοθέτησε και ενέκρινε την απόφαση του Συμβουλίου Προσφορών για τον τελικό κατάλογο των Οικονομικών Φορέων που πληρούν τα κριτήρια προεπιλογής.
13. Οι Οικονομικοί Φορείς που υπέβαλαν αίτηση για προεπιλογή ενημερώθηκαν για την πιο πάνω απόφαση της Α.Α. με επιστολές ημερ. 7.12.2010.
14. Οι Αιτητές, μετά την απόφαση της Α.Α. απόρριψης της αίτησης τους, με επιστολή ημερ. 21.12.2010 ζήτησαν διευκρινίσεις σε σχέση με την απόφαση της Α.Α. και η τελευταία με επιστολή της ημερ. 22.12.2010 τους απάντησε.
15. Στις 22.12.2010 οι Αιτητές καταχώρησαν την παρούσα Προσφυγή.

Γ. ΘΕΣΕΙΣ ΑΙΤΗΤΩΝ

Κατά την ενώπιον μας διαδικασία οι Αιτητές ζήτησαν ακύρωση της απόφασης της Α.Α. και ανέφεραν τα ακόλουθα:

Η Α.Α. με επιστολή της ημερ. 7.12.2010 πληροφόρησε τους Αιτητές ότι η αίτηση τους για Προεπιλογή δεν έγινε αποδεκτή με τον ισχυρισμό ότι δεν πληρούν τα κριτήρια της γενικής εμπειρίας όπως απαιτούνται από την παρ. 2.2.1 των εγγράφων Προεπιλογής.

Οι Αιτητές ισχυρίστηκαν ότι το έργο του Καΐρου που επικαλέστηκαν ως γενική προηγούμενη εμπειρία είναι δυναμικότητας 1.000.000 - 1.200.000 m³ την ημέρα, εξυπηρετώντας 6.000.000 πληθυσμό, ενώ το έργο της Λεμεσού αφορά αρχική δυναμικότητα 20.000 m³ την ημέρα με τελική δυναμικότητα 34.000 m³ την ημέρα. Επιπλέον, σύμφωνα με τα έγγραφα Προεπιλογής απαιτείται όπως τα δύο παρόμοιας φύσης έργα να είναι το ένα δυναμικότητας 15.000 m³ την ημέρα και το άλλο 10.000 m³ την ημέρα.

Υποστήριξαν ότι, η Α.Α. μετά από επιστολή των Αιτητών, με επιστολή της ημερ. 22.12.10 ανέφερε ότι ο συγκεκριμένος λόγος απόρριψης της αίτησης τους βασίστηκε στο γεγονός ότι για τα προταθέντα έργα δεν υπήρχαν στοιχεία για το «*effluent quality*» - «*τελικό αποτέλεσμα της ποιότητας του νερού*» και με έργο του Καΐρου που προτάθηκε, δεν ικανοποιείτο η απαίτηση της παρ. 2.2.1 των εγγράφων Προεπιλογής για έργα «*παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας*» - «*similar level of treatment*».

Οι Αιτητές παραθέτοντας τους σχετικούς όρους του Διαγωνισμού, ανέφεραν ότι, ο όρος «*παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας*» - «*similar level of treatment*» αφορά τα συστήματα και εγκαταστάσεις παρόμοιων βαθμών επεξεργασίας λυμάτων και όχι σε οτιδήποτε άλλο. Επισήμαναν δε, ότι τα έγγραφα Προεπιλογής αναφέρονται σε «*εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων ...παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας*» - «*Wastewater treatment works ...with a similar level of treatment*» και όχι σε «*Final effluent quality*» - «*τελικό αποτέλεσμα ποιότητας νερού*». Τόνισαν ότι, εάν αυτό απαιτούσαν, αυτό έπρεπε να καθοριζόταν ρητά στα έγγραφα Προεπιλογής, όπως καθορίζονται ρητά τα ελάχιστα όρια των κριτηρίων Προεπιλογής λ.χ. τα ποσά της αξίας των προτεινόμενων έργων, τα χρονικά τους πλαίσια και οι αριθμοί της δυναμικότητάς τους.

Σημείωσαν ότι, σύμφωνα με τις Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης η ποιότητα ή/και καθαρότητα του νερού καθορίζεται στα 25 mg/l O₂, αλλά ο κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να απαιτεί αυστηρότερες ή ελαφρότερες αξίες ανάλογα με την χρήση που επιθυμεί για το νερό.

Επιπρόσθετα, ανέφεραν ότι σύμφωνα με την παρ. 1.2 των εγγράφων Προεπιλογής θα ζητηθεί από τους προσφοροδότες «*να προτείνουν οποιαδήποτε κατάλληλη τεχνική μέθοδο που θα παρέχει την απαιτούμενη ποιοτική μέθοδο και ποσοτική απόδοση στο διαθέσιμο εμβαδόν γης*», στοιχεία όμως που δεν αποτελούν προϋπόθεση και προαπαιτούμενο ως κριτήριο για Προεπιλογή, αλλά λεπτομέρειες των προδιαγραφών ή/και απαιτήσεων της Α.Α. τις οποίες θα πρέπει να λάβει μεταξύ άλλων υπόψη ο κάθε προσφοροδότης και μάλιστα να προτείνει και τις κατάλληλες τεχνικές μεθόδους για το ποιοτικό αποτέλεσμα του νερού.

Δ. ΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΘΕΩΡΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Κατά την ενώπιον μας διαδικασία η Α.Α. αντικρούοντας τους λόγους ακύρωσης της απόφασης της που έθεσαν οι Αιτητές υποστήριξε τα ακόλουθα:

Η Α.Α. ισχυρίστηκε ότι τα όσα ανέφεραν οι Αιτητές προς υποστήριξη των θέσεων τους, αφορούν καθαρά τεχνικά θέματα και ως τέτοια, δεν μπορούν να εξεταστούν από την Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών.

Η Α.Α., αφού παρέθεσε τους σχετικούς όρους Προεπιλογής, υποστήριξε ότι στην παράγραφο 1.2 των εγγράφων Προεπιλογής δηλώνεται ότι επιτρέπεται όπως οι Αιτητές προτείνουν οποιαδήποτε κατάλληλη τεχνική μέθοδο που θα παρέχει την απαιτούμενη ποιοτική και ποσοτική απόδοση στο διαθέσιμο εμβαδόν γης και δεν δόθηκε περιορισμός στα συστήματα και εγκαταστάσεις, όπως ισχυρίζονται οι Αιτητές. Επομένως, δεν μπορεί να συγκριθεί ο βιολογικός σταθμός του Καΐρου με ποιοτικά χαρακτηριστικά BOD₅ 30mg/l και SS 30mg/l σε καμία περίπτωση με τα όρια για το τελικό επεξεργασμένο νερό που έχουν καθοριστεί στους όρους.

Οι ίδιοι οι Αιτητές, τόνισε η Α.Α., συμφωνούν και καταγράφουν στην αγόρευση τους ότι σύμφωνα με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ποιότητα του επεξεργασμένου νερού καθορίζεται στα BOD=25mg/l. Από τα στοιχεία που υπέβαλαν οι Αιτητές φαίνεται ότι δεν πληρούν αυτά τα χαρακτηριστικά εξόδου, διότι ο βιολογικός σταθμός του Καΐρου μπορεί να επεξεργαστεί μέχρι BOD=30mg/l και SS 30mg/l.

Σημείωσε, ότι τα όρια των επεξεργασμένων λυμάτων είναι κατά πολύ πιο χαμηλά από αυτά για τα οποία έχει σχεδιαστεί ο βιολογικός σταθμός του Καΐρου και τα χαρακτηριστικά αυτά της ποιότητας των επεξεργασμένων νερών καθορίζονται επακριβώς στην παράγραφο 1.2 των όρων των εγγράφων για Προεπιλογή. Ανέφεραν, ότι οι Αιτητές παρουσιάζουν την απολύμανση σαν τριτοβάθμια επεξεργασία, ενώ η απολύμανση από μόνη της δεν αποτελεί τεχνική τριτοβάθμιας

επεξεργασίας αλλά χρησιμοποιείται για την απολύμανση των δευτεροβάθμιων ή των τριτοβάθμιων επεξεργασμένων νερών.

Η Α.Α., επίσης, ισχυρίστηκε ότι ο βιολογικός σταθμός του Καΐρου δεν διαθέτει τις απαιτούμενες τεχνολογίες και επομένως δεν πληροί τα κριτήρια, αν ληφθεί υπόψη ο βαθμός επεξεργασίας όπως οι Αιτητές τον αντιλαμβάνονται.

Ε. Αφού ακούσαμε τις θέσεις των δυο πλευρών και κατόπιν μελέτης των σχετικών στοιχείων του Διοικητικού Φακέλου της υπόθεσης καταλήγουμε στα ακόλουθα:

Εισαγωγικά να αναφέρουμε ότι τα έγγραφα του Διαγωνισμού δόθηκαν στους οικονομικούς φορείς τόσο στην ελληνική όσο και στην αγγλική γλώσσα.

Η παράγραφος 2.2.1 φέρει τον τίτλο «General Experience» και περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

«2.2.1. General Experience

The applicant shall meet the following minimum criteria:

(a) Successful experience as prime contractor in the execution of at least two design and build wastewater treatment plants of a nature and complexity comparable to the proposed contract, completed within the last five years.

One of the projects shall have a minimum construction value of €15 million equivalent and one shall have a minimum value of €10 million equivalent.

References from the owners of the above two projects shall be attached.

(b) Successful experience as prime contractor in the operation and maintenance of at least one wastewater treatment plant of a nature and complexity comparable to the proposed contract during the last five years for a period of maintenance not less than two years. (see application form 3B).

.....
“Comparable nature and complexity” shall be defined as having the following specific features:

in one:

- *Wastewater treatment works of a minimum capacity of 15.000 m³/day and with a similar level of treatment on a comparable footprint for both items 2.2.1(a) and 2.2.1(b) above.*

and in one:

- *Wastewater treatment works of a minimum capacity of 10.000 m³/day and with a similar level of treatment on a comparable footprint for item 2.2.1(a) above.»*

Στο ελληνικό κείμενο ο όρος 2.2.1 αναφέρει τα ακόλουθα:

«2.2.1 Γενική Εμπειρία

Ο υποψήφιος θα πρέπει να ικανοποιεί τα ακόλουθα ελάχιστα κριτήρια:

- (α) *Επιτυχής εμπειρία ως κύριος ανάδοχος στην εκτέλεση τουλάχιστον δύο έργων (μελέτη-κατασκευή εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων) παρόμοιας φύσης και πολυπλοκότητας με την προτεινόμενη σύμβαση που ολοκληρώθηκαν μέσα στα τελευταία πέντε έτη. Ένα από τα έργα θα είναι ελάχιστης αξίας ισοδύναμης των 15 εκατομμυρίων Ευρώ περίπου και ένα θα είναι ελάχιστης αξίας ισοδύναμης των 10 εκατομμυρίων Ευρώ περίπου. Θα επισυνάπτονται πιστοποιητικά/βεβαιώσεις καλής εκτέλεσης από τους ιδιοκτήτες των δυο πιο πάνω έργων.*
- (β) *Επιτυχής εμπειρία ως κύριος ανάδοχος στην λειτουργία και συντήρηση τουλάχιστον μιας εγκατάστασης επεξεργασίας λυμάτων παρόμοιας φύσης και πολυπλοκότητας με το προτεινόμενο έργο, κατά τα τελευταία πέντε έτη και για μία χρονική περίοδο συντήρησης τουλάχιστον δύο χρόνων (βλέπε έντυπο 3B).*

.....

Ως έργα παρόμοιας φύσης και πολυπλοκότητας θα ορίζονται αυτά που έχουν τα ακόλουθα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά:

Σε ένα έργο:

- εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων ελάχιστης δυναμικότητας 15.000 m³/ημέρα παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας και εντός συγκρίσιμης έκτασης γης και για τα δύο κριτήρια 2.2.1(α) και 2.2.1(β) που αναφέρονται πιο πάνω.

Και σε ένα έργο:

- εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων ελάχιστης δυναμικότητας 10.000 m³/ημέρα παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας και εντός συγκρίσιμης έκτασης γης για το κριτήριο 2.2.1(α) πιο πάνω».

Ο κάθε υποψήφιος σύμφωνα με τον πιο πάνω όρο θα πρέπει να έχει εκτελέσει και ολοκληρώσει κατά τα τελευταία πέντε έτη 2 έργα παρόμοιας φύσης και

πολυπλοκότητας με την προτεινόμενη σύμβαση, εκ των οποίων το ένα να είναι ελάχιστης αξίας ισοδύναμης των €15.000.000 περίπου και το άλλο ελάχιστης αξίας ισοδύναμης των €10.000.000 περίπου. Στον ίδιο τον όρο καθορίζεται ρητά τι συνίσταται έργο «παρόμοιας φύσης και πολυπλοκότητας». Είναι αυτό το οποίο περιλαμβάνει ένα έργο με εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων ελάχιστης δυναμικότητας 15.000 m³/ημέρα παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας και εντός συγκρίσιμης έκτασης γης και ένα έργο με εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων ελάχιστης δυναμικότητας 10.000 m³/ημέρα παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας και εντός συγκρίσιμης έκτασης γης.

Οι Αιτητές υπέβαλαν με την αίτηση τους έργο το οποίο η Α.Α. έκρινε ότι δεν πληρούσε τα πιο πάνω χαρακτηριστικά στο στάδιο προεπιλογής. Συγκεκριμένα στην Έκθεση των Συμβούλων Μηχανικών αναφέρονται, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

«This applicant submitted details of two design and build projects for consideration. One had an effluent standard way below of that required for West Limassol and for the other no details of the effluent standard or process were provided. The applicant has therefore failed to prove satisfactory design and build experience in accordance with the criteria.

Similarly he has submitted details of two projects for operation and maintenance and provided neither details of effluent standard nor process for either. He has therefore also failed to provide satisfactory operation experience in accordance with the criteria.

There is no reason to seek details of the effluent standard for those plants for which they are not provided as, even if they were all to be comparable to West Limassol, the applicant would still fail to meet the minimum requirement. The application is therefore not accepted.»

Η πιο πάνω εισήγηση υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Αξιολόγησης, το Συμβούλιο Προσφορών και την Ολομέλεια του Συμβουλίου και η Α.Α. ενημέρωσε τους Αιτητές για την απόρριψη της Αίτησης τους, καθότι δεν πληρούσε την Γενική Εμπειρία που απαιτούσε η παρ. 2.2.1 των εγγράφων της Προεπιλογής.

Όπως αναφέρεται στην Έκθεση Αξιολόγησης, ο λόγος που απορρίφθηκε η αίτηση των Αιτητών σύμφωνα με τη παρ. 2.2.1 των εγγράφων Προεπιλογής, βασίστηκε στο γεγονός ότι τα προηγούμενα έργα που είχε εκτελέσει δεν είχαν το «effluent quality»

δηλαδή το τελικό αποτέλεσμα της ποιότητας νερού που απαιτείται να παραχθεί από το συγκεκριμένο έργο για το οποίο έγινε ο εν λόγω Διαγωνισμός. Ο πιο πάνω όρος, όμως, ο οποίος αφορά τη «Γενική Εμπειρία» των οικονομικών φορέων σε προηγούμενα έργα δεν περιλαμβάνει ποσοτικά και ποιοτικά κριτήρια εκτός του ποσού του έργου, την ελάχιστη δυναμικότητα του επεξεργασμένου νερού, ότι θα πρέπει να είναι παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας και εντός συγκρίσιμης έκτασης γης. Επομένως, δεν γίνεται πουθενά αναφορά για το τελικό αποτέλεσμα της ποιότητας νερού, αλλά ούτε καθορίζονται ρητά οι τιμές οι οποίες θα πρέπει να έχει το τελικό αποτέλεσμα του επεξεργασμένου νερού αναφορικά με λ.χ. το BOD5 και SS. Συνεπώς, θεωρούμε ότι η Α.Α. υπέπεσε σε πλάνη όταν αποφάσισε ότι ο σχετικός όρος των εγγράφων Προεπιλογής αφορούσε και το τελικό αποτέλεσμα του επεξεργασμένου νερού, αφού τέτοια χαρακτηριστικά δεν ορίζονται στο σχετικό όρο.

Πέραν τούτου, διαφωνούμε με την εισήγηση της Α.Α. ότι ο όρος «παρόμοιου βαθμού επεξεργασίας» της παρ. 2.2.1 των εγγράφων Προεπιλογής που αφορά προηγούμενη εμπειρία και έργα, διαλαμβάνει και την απαιτούμενη ποιοτική απόδοση του τελικού επεξεργασμένου νερού που ορίζεται στην παρ.1.2 όπου γίνεται η «Σύνοψη Έργου». Ο σχετικός όρος του διαγωνισμού θεωρούμε ότι παρέχει πληροφορίες, που θα πρέπει να λάβει υπόψη ο κάθε υποψήφιος όταν θα υποβάλει την προσφορά του. Αυτό προκύπτει από τον ίδιο τον όρο που διαλαμβάνει ότι *«Στους προσφοροδότες θα επιτραπεί να προτείνουν οποιαδήποτε κατάλληλη τεχνική μέθοδο που θα παρέχει την απαιτούμενη ποιοτική και ποσοτική απόδοση στο διαθέσιμο εμβαδόν γης»*. Συνεπώς, οι τιμές (π.χ. BOD 5 mg/l <10) που περιλαμβάνονται στον όρο σε σχέση με το τελικό επεξεργασμένο προϊόν από τις εγκαταστάσεις, είναι στοιχεία τα οποία θα ληφθούν υπόψη κατά το στάδιο αξιολόγησης της προσφοράς και όχι κατά το στάδιο προεπιλογής.

Μετά τα πιο πάνω ευρήματα μας κρίνουμε ότι η απόφαση της Α.Α. να απορρίψει την αίτηση των Αιτητών κατά το στάδιο προεπιλογής, διότι τα προηγούμενα έργα που είχε εκτελέσει δεν είχαν το «effluent quality» δηλ. το απαιτούμενο τελικό αποτέλεσμα της ποιότητας νερού, δεν βρίσκει έρεισμα στους όρους προεπιλογής 2.2.1 και είναι πεπλανημένη. Ως εκ τούτου, αποφασίζουμε ομόφωνα ότι η Προσφυγή 127/2010 επιτυγχάνει και η προσβαλλόμενη απόφαση της Α.Α. ακυρώνεται.